

www.art-chapelles-leon.bzh

2023

16 CHAPELLES  
ET PATRIMOINE  
CONTEMPORAIN  
ART e CHAPELIOU  
#17  
Tous les jours de 14h à 18h,  
fermé le mardi, sauf le 15 août

EXPOSITIONS  
DU 15 JUILLET AU 15 AOÛT

## DÉCOUVRIR

L'art dans les chapelles du Léon, Arz e chapeliou bro Leon, vous invite, pour sa 17<sup>e</sup> édition, à un parcours de belles découvertes artistiques du 15 juillet au 15 août 2023.

Arz e Chapeliou vous propose cette 17<sup>ème</sup> saison : de belles rencontres avec les œuvres d'artistes contemporains. Ce voyage dans les chapelles de notre pays Léonard sera aérien, onirique, rêveur mais vous proposera aussi plusieurs approches : hyper-réalisme, regard engagé sur notre société, poétique, bavardages et échanges avec notre temps, et dans le respect des lieux que sont les chapelles. Tout cela dans la présentation de nombreuses disciplines artistiques : peinture, céramique, installation, œuvre sonore, sculpture, photo... Les guides présents dans les chapelles vous feront découvrir le travail de chaque artiste avec enthousiasme, sans oublier l'histoire de la chapelle. Ces visites sont ouvertes à tous, gratuites et vous permettront d'apprécier cet Art Contemporain si vivant.

Au nom de toute l'équipe Arz e Chapeliou Bro Leon,  
Catherine BRIAULT, présidente

## INFOS PRATIQUES

UNE SIGNALÉTIQUE ACBL EST MISE EN PLACE  
À L'APPROCHE DES CHAPELLES.

● **OUVERTURE** / Du 15 juillet au 15 août 2023 de 14h00 à 18h00  
**TOUS LES JOURS, FERMÉ LE MARDI SAUF LE 15 AOÛT.**

● **FORMULES DE VISITE** / Entrée libre et gratuite.  
Visites de groupe : réservation conseillée.

## NOUS CONTACTER

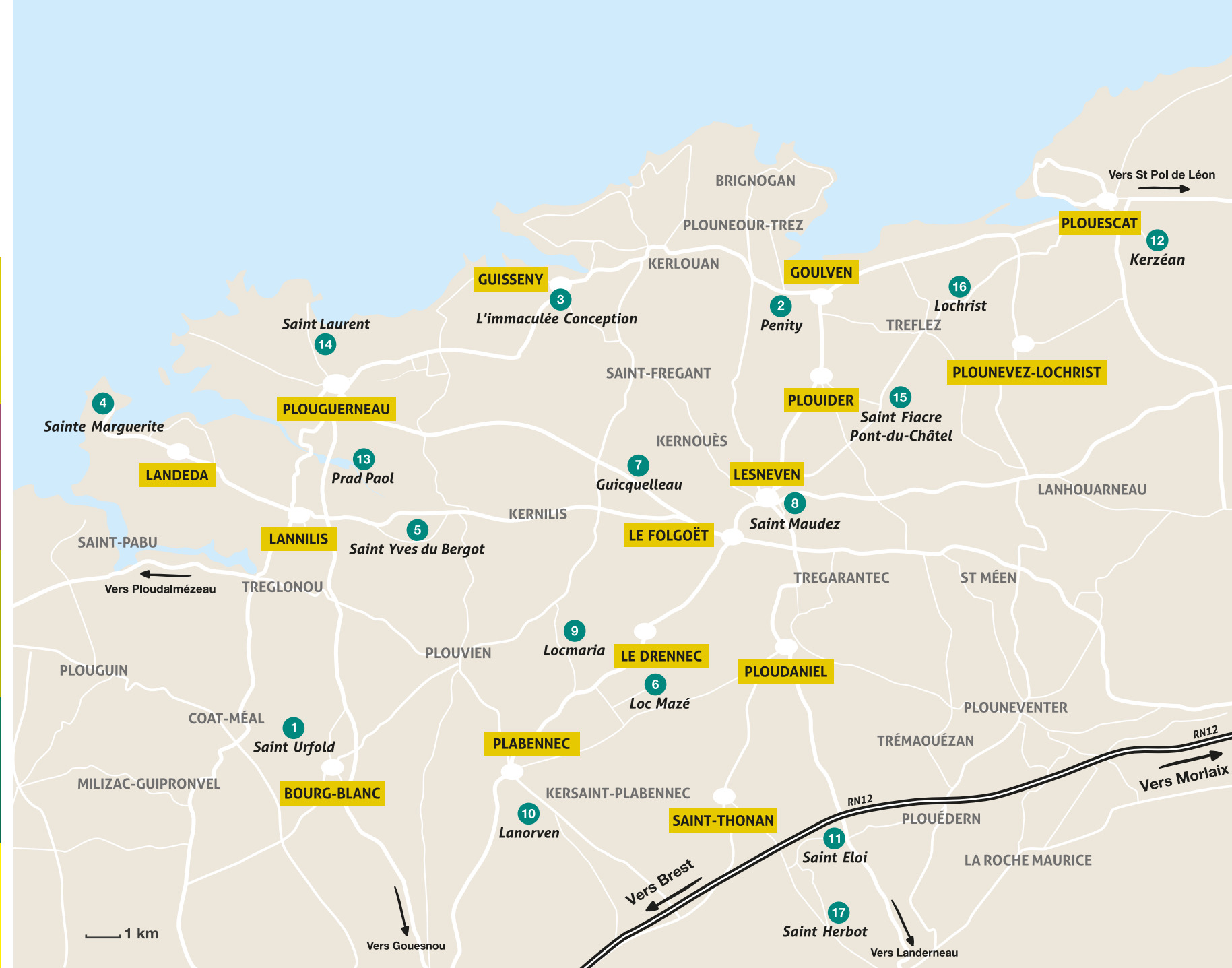
✉ contact.acbl@gmail.com

☎ Tél. : 06 75 19 40 62

🌐 www.art-chapelles-leon.bzh

📘 Arz e Chapeliou Bro Leon / L'art dans les Chapelles du Léon

## CARTE DES CHAPELLES



## LES CHAPELLES

**1 La chapelle de Saint Urfold** date du XV<sup>ème</sup> siècle, elle est dédiée à l'ermite St Urfold et édifiée au-dessus de son tombeau. On y trouve le singulier sarcophage en granite de St Urfold ainsi que les vitraux modernes évoquant la vie de ce dernier. Restaurée grâce aux efforts de la municipalité et de l'association «Les amis de St Urfold», elle comprend une nef de trois travées et un vaste chevet ajouré par deux hautes fenêtres jumelées.

Quartier Saint-Urfold - Bourg-Blanc

**2 La chapelle de Pénity** (en breton «la maison de la pénitence») fut bâtie à l'emplacement de l'ermitage de St Goulven. Le monument actuel de style flamboyant breton date du XV<sup>ème</sup> siècle. La porte latérale au Sud est particulièrement ouvragée: des arcs en accolades s'épanouissent en une fleur de lys et de chaque côté, une tête de moine à large tonsure et longue barbe est sculptée en ronde-bosse très accusée.

Quartier Penity - Goulven

**3 La chapelle de l'immaculée Conception** est un ancien ossuaire reconstruit en 1743, avec à l'extrémité une chambre pour les «petites écoles» organisées par le clergé paroissial. Elle a été restaurée en 1854 et porte l'inscription »Corentin Le Roy, Gouverneur. 1743». A l'intérieur il est possible d'admirer un magnifique retable de style baroque datant du XVIII<sup>ème</sup> siècle ainsi que les statues de St Sezny, St Yves et Ste Anne.

Enclos de l'église Saint Sezny - Guisseny

**4** Située au-dessus de l'anse des Angès, **la Chapelle de Sainte Marguerite**, rebâtie en 1852 remplace un édifice signalé en 1650. Rectangulaire, la chapelle abrite un maître-autel datant du XVIII<sup>ème</sup> siècle ainsi que les statues de la Vierge Mère (fin du XIV<sup>e</sup>) et de Ste Marguerite(XVI<sup>e</sup>). A côté de l'édifice se trouve un amas rocheux auquel la tradition populaire attribue une action bénéfique contre la stérilité féminine.

Quartier Sainte Marguerite - Landéda

## LES CHAPELLES

**5 La petite chapelle Saint Yves du Bergot** date du XVI<sup>ème</sup> siècle. Elle surplombe les eaux vertes du pont du Diable. Elle a connu une histoire bien mouvementée. A la fin des années 1990, elle n'était plus qu'à l'état de ruines. L'Association «Sauvegarde du patrimoine» s'est mise au travail. Sa ténacité fut payante puisqu'en 2007 la chapelle avait retrouvé sa splendeur d'antan.

Lieu-dit Bergot - Lanlilis

**6** Bâtie au XV<sup>ème</sup> siècle sur un pic rocheux dans le petit prieuré de Brévntec, **la chapelle de Loc Mazé** fut dépendante de l'Abbaye de St Mathieu et dédiée à ce saint. Elle a été construite au XVIII<sup>ème</sup> siècle et restaurée à partir de 1986, par l'association «Buhez ha plijadur e Lok Maze». A noter des vitraux d'artistes contemporains (1999) et les statues polychromes de St Mathieu et Ste Anne.

Lieu-dit Loc Mazé - Le Drennec

**7 La chapelle de Guicquelleau** tire son nom de St Vellé, ermite venu du Pays de Galle au V<sup>ème</sup> ou VI<sup>ème</sup> siècle. Bâtie en 1620 comme chapelle privative du château de Guicquelleau, elle fut restaurée en 1834, sauvée des ruines en 1986 grâce au travail des habitants du village et de l'association «Les amis du Folgoët». A noter un maître-autel Louis XV ainsi que la statue de St Vellé posant sa main sur la tête d'un enfant (Il est invoqué contre les maux de tête).

Quartier Guicquelleau - Le Folgoët

**8** Bâtie à l'emplacement d'une ancienne chapelle abandonnée pendant la révolution, l'actuelle **chapelle Saint Maudéz**, de style néo-gothique, date de 1867. À l'origine, elle dépendait de l'hôpital de Lesneven. Ce dernier avait été fondé au début du XV<sup>ème</sup> siècle par la famille Gouzillon du manoir de Kerno en Ploudaniel. La commune de Lesneven en a fait l'acquisition, et l'a restaurée afin d'en faire un lieu d'animation culturelle.

Rue de la libération - Lesneven

## LES ARTISTES

- Jacqueline LE ROUX - Peinture  
Nicole HUGUES-HERRY - Photographie, poésie
- Jean VINCENT - Sculpture, céramique
- Anne MARCHAND - Peinture
- Jean-Yves GESTIN - Sculpture
- Anne DELABY - Plasticienne, musicienne
- Vincent CANN - Photographie, collage
- Christian LE ROY- Peinture
- Adèle BESSY - Peinture  
Serge GUARNIERI - Sculpture
- Gaël PERON - Sculpture
- Nicole RYAN - Peinture
- Géraldine GUÉRIN - Plasticienne
- Karine DENIS - Céramique
- Christophe BREZELLEC - Peinture
- Philippe PITTONI - Peinture
- PAS D'EXPOSITION - Travaux de restauration
- MOÏNA - Peinture
- Jean-Yves RIO - Sculpture

## LES CHAPELLES

**9 La chapelle de Locmaria** est dédiée à la Vierge Marie. De style gothique elle a été bâtie entre la fin du XII<sup>ème</sup> et le début du XVI<sup>ème</sup> siècle. L'autel en kersanton ciselé en 1512 et le retable en bois sculpté de 1682 côtoient les statuette féminines du XVI<sup>ème</sup> siècle. La municipalité et l'association «Mignonned Locmaria» ont mené en 2016 une importante restauration du clocher.

Quartier Locmaria - Plabennec

**10 La chapelle de Lanorven** a-t-elle été érigée dans le but de célébrer l'union entre les familles Gourio de Lanoster et de Kersauzon ? On l'ignore. Son chevet plat et aveugle, son clocheton à dôme et sa porte de style renaissance font le charme de son architecture. Depuis une dizaine d'années, le site fait l'objet d'un programme de rénovation mené par l'association «Santez Anna Lanorven» et la municipalité.

Quartier Lanorven - Plabennec

**11 La chapelle de Saint Eloi** date du XVI<sup>e</sup> siècle, elle est située à la limite sud de la commune de Ploudaniel, et dédiée, comme son nom l'indique à Saint-Eloi, patron des forgerons et protecteur des chevaux. Le portail gothique de la façade sud est dominé par la statue en granit de Saint-Eloi, coiffé de la mitre et tenant une crosse, avec à ses pieds, une enclume et des fers à cheval. Les vitraux illustrent les moments importants de la vie de saint-Eloi.

Lieu-dit Saint Eloi - Ploudaniel

**12** Située à 2 kilomètres au sud-est du bourg, à mi-coteau d'un vallon boisé, **la chapelle de Kerzéan**, datant du XVI<sup>e</sup> siècle, ouvre ses portes aux visiteurs dans un cadre naturel empli de poésie et propice au recueillement. Il s'agit d'un monument de forme rectangulaire, on accède à son sommet par une chevronnière en forme d'escalier tandis que la porte gothique finement moulurée est surmontée d'une petite rosace à plusieurs lobes.

Quartier Kerzéan - Plouescat

## REMERCIEMENTS

NOUS REMERCIONS VIVEMENT TOUS NOS PARTENAIRES

Les artistes, les 14 communes partenaires, les communautés de communes, le Conseil Régional de Bretagne, les paroisses, les associations des chapelles et tous les bénévoles d'ACBL.

**BREST** : CHEZ TANTE GABY / **KERNOUËS** : CRÉPERIE DE KERGOFF / **LANDÉDA** : MAGASIN UTILE-VIRANDEL, ATELIER COIFFURE, ENTRE MER / **LANNILIS** : LA MAISON DU BOULANGER, IMMOPLUS 29, SAVEL / **LE DRENNEC** : ALAIN MICHEL SCULPTURES / **LE FOLGOËT** : CENTRE E.LECLERC, STM SAV, MONSIEUR ICARD, LES MAISONS KERVRAN, LE PÉCHÉ MIGNON, WELDOM, STRUCTURÉ-BOIS / **LESNEVEN** : TRAITEUR BÉNÉAT, MAGASIN UTILE, GARAGE QUÉRÉ, LE COQ EN PÂTE, VÊTEMENTS LAURANS, LES VIGNES DE MERLIN, LES MEUBLES LE GAD, HYPER CASINO, ESPRIT COIFFURE, GROUPAMA, LA P'TITE BOULANGE / **PLABENNEC** : LES VOYAGEURS, GARAGE DES ABERS, P. MADEC CRÉMERIE, SUPER U, LE VERRE À VIN, INTERMARCHÉ, GROUPAMA / **PLOUESCAT-CLÉDER** : LE SAINT BOUCHERIE, LVL AGENCEMENT, GROUPAMA / **PLOUGUERNEAU** : INTERMARCHÉ / **PLOUNÉVEZ-LOCHRIST** : CAMPING ODE-VRAS, SCOP MADEC, GARAGE POSTEC-BOUTET, GROUPAMA / **SAINT-MÉEN** : RESTAURANT LA BOURGADE.



## LES CHAPELLES

**13 La Chapelle Prad Paol** date du XVI<sup>ème</sup> siècle. Restaurée au XX<sup>e</sup>, elle illustrerait «le passage du culte païen des eaux au culte chrétien des pierres». A 200 mètres se trouve le "Pont du Diable" bâti à l'âge de fer et remanié au Moyen Age, qui permet de passer d'une rive à l'autre de l'Aber Wrac'h.

Lieu-dit Prad Paol - Plouguerneau

**14 La Chapelle Saint Laurent** se révèle au visiteur dans un site empreint de mystère. Construite aux alentours du XVe-XVI<sup>e</sup> siècle, elle a d'abord été dédiée à Notre-Dame de Pitié. Ce n'est qu'en 1729, au moment où elle devint église paroissiale qu'elle fut placée sous le patronage de St Laurent. Abandonné à la Révolution, le site est de nouveau investi en 1863.

Lieu-dit Saint Laurent - Plouguerneau

**15** Construite en 1564, **la Chapelle Saint Fiacre**, ancienne église tréviale est un petit écrin de Renaissance bretonne. Une fontaine avec une statue de St Fiacre coule sous le chevet de la chapelle. «Sa fenêtre aux lépreux», véritable meurtrière sur le bas-côté gauche permettait aux «Kakous» du hameau voisin d'assister aux offices sans côtoyer les autres fidèles.

Village Pont du Châtel - Plouider

**16 La Chapelle de Lochrist** n'est que le vestige d'un ancien prieuré, qui prit lui-même la place d'un lieu occupé depuis l'Antiquité. Après un incendie en 1778, le prieuré tombe en ruine puis devient la propriété de l'Evêché de St Pol. L'Evêque décide alors de détruire l'église et de construire à la place une chapelle beaucoup plus petite. Seul le clocher récemment restauré fut conservé et est classé aux Monuments Historiques depuis 1914.

Village Lochrist - Plounevez-Lochrist

**17** Unique chapelle de la paroisse de St Thonan, **la Chapelle Saint Herbot** date du XVI<sup>ème</sup> siècle et se situe près du domaine de Botiquery. Elle possède des rampants hérissés de crochets renaissants qui se terminent par des gargouilles en forme d'animaux symboliques. Ce monument désacralisé abrite plusieurs statues en bois polychrome du XVI<sup>e</sup> siècle. Lieu dit Veuleury.

Lieu-dit Le Veuleury - Saint Thonan



## JACQUELINE LE ROUX

Ma source d'inspiration est la couleur. Des profondeurs d'une matière colorée abstraite, émerge un monde imaginaire. Mon pinceau raconte des oiseaux déguisés, des personnages, un paysage... Une image naît, mystérieuse, qui demande à être lue comme on lit dans les nuages.



Quand Jacqueline l'artiste peintre inspire Nicole l'auteure cela donne lieu à une exposition commune, mêlant peinture et poésie intitulée : « Des couleurs et des mots ».



## NICOLE HUGUES-HERRY

Les ciels changeants, les couchers de soleil sublimes, les rochers à fleur d'eau, la côte déchiquetée et sauvage de son Finistère, tout cela dévoré des yeux à travers ses photos, puis emprisonné à travers ses mots. La poésie servant alors de prétexte pour clamer son amour pour la Bretagne.



## JEAN VINCENT

Les Causeuses sont modelées en terre, cuites avec la technique du Raku. Disposées au sol selon 2 lignes, elle sont prêtes pour les palabres. L'installation au sol est une invitation au spectateur à se mettre à leur hauteur afin de les regarder de près et peut-être entendre leur murmure.



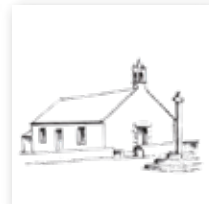
## ANNE MARCHAND

Anne Marchand peint dans la spontanéité, univers entre l'abstraction et la figuration, macrocosme et microcosme, du paysage à l'organique. Comme une réduction du monde annonciatrice d'une pluie bienfaitrice et lumineuse.



## JEAN-YVES GESTIN

Sculpter la vie. Comme elle jaillit, se façonne, chante ou parfois déjante. Au travers des temps. Dans nos élans et émotions. Dans nos ancrages et fragilités. Dans nos face à soi, à l'autre, aux autres. Avec comme matériau la terre et ses vibrations.



Des oeuvres à découvrir sous tous leurs angles.



## ANNE DELABY

Musicienne et plasticienne, je crée dans une démarche engagée où installations, sculpture, peinture, mots et musique se mêlent au travers de pratiques innovantes comme les tissus intelligents.



## ADÈLE BESSY

Impressionnant, familier pourtant, son travail pulvérise une sorte de trouble. Ses personnages nous regardent droit dans les yeux. Non pour nous troubler, non pour s'imposer, mais pour nous inviter à nous dépouiller de nos carcans afin d'établir un étrange dialogue avec la seule dimension qui leur soit importante, celle de l'âme...



## SERGE GUARNIERI

L'astrophysique, le symbolisme et l'observation de la nature sont mes sources d'inspiration. La technique qui me définit, le fer fusionné, passe par plusieurs étapes, du croquis à une finition qui laisse apparaître un effet de matière proche des fractales.



## GÉRALDINE GUERIN

J'observe, glane, récolte, collecte. Mon univers puise son essence dans le végétal, l'organique, dans la résonance vagabonde entre les êtres. Dans le visible et l'invisible. Avec la technique du Tataki Zomé, je crée de grandes tentures aux motifs végétaux. Cette technique consiste à marteler des plantes fraîches entre deux morceaux de tissus.



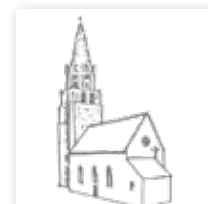
## KARINE DENIS

Céramiste sculptrice, Karine Denis présente «Chemin de vie» dans la chapelle de Kerzean. Il s'agit d'une intallation originale en céramique Raku qui est une réflexion métaphysique sur le magma de vie. Des graines matrices, en transformation, émaillées, sulfurées, suspendues.



## MOÏNA

Dans toute la merveilleuse complexité que peut nous offrir l'Espace, je demeure perpétuellement émerveillée par les Nébuleuses ; Ces amas diffus de gaz et de poussières... Réminiscences d'étoiles effondrées sur elles-mêmes ou pouponnières cosmiques, elles symbolisent la naissance et la mort, et sont pour moi le symbole de la vie éternelle qui, cycle après cycle, se réinvente.



## JEAN-YVES RIO

Dans son atelier de Brignogan, Jean-Yves Rio donne une nouvelle vie à de vieux objets en fer. Les formes animales, parfois absurdes, conjuguent humour, poésie et ironie.



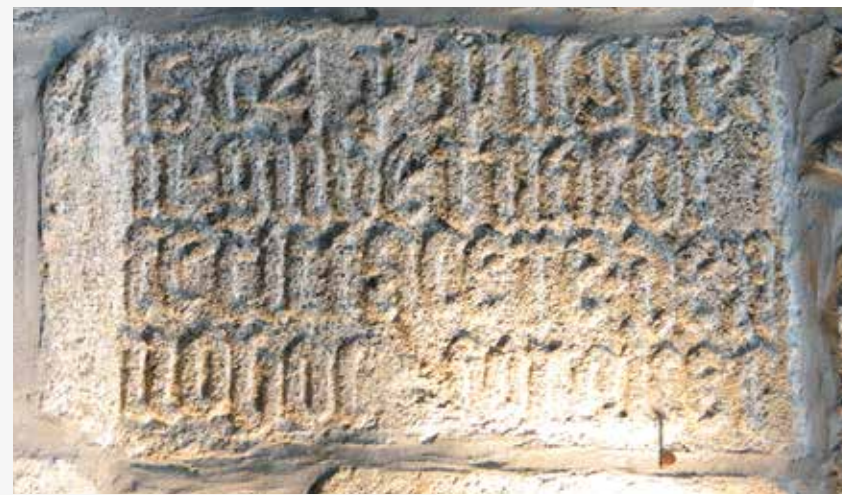
## LES ANIMATIONS

### 16 CHAPELLE DE LOCHRIST - PLOUNÉVEZ-LOCHRIST

- Mardi 18 juillet & Mardi 8 août - 17h00 : "A la recherche du sarcophage perdu". Visite de la chapelle et du clocher. Ouvert à tous. Gratuit
- Vendredi 21 juillet - 20h00 : Concert de musique médiévale avec Marie-Jeanne GILBERT. Participation libre.
- Samedi 12 août - 20h00 : Concert de harpe" par Marie ABGRALL. Participation libre.

DES GUIDES SONT PRÉSENTS DANS LES CHAPELLES TOUS LES JOURS D'OUVERTURE, N'HESITEZ PAS À LES SOLLICITER SUR LE TRAVAIL DES ARTISTES, SUR L'HISTOIRE ET L'ARCHITECTURE DES CHAPELLES.

LES ARTISTES ASSURENT DES PERMANENCES DE LEURS EXPOSITIONS.



Piliers de la nef de la chapelle Saint Fiacre à Plouider / inscription en vieux latin : P. Pilguen Gubernator Fecit. Facere. de. Nuolvo)hos Fornices 1564. P. Pilguen, gouverneur, a fait refaire ces voûtes. La famille de Pilguen vivait au manoir de Kerorliou.

## VINCENT CANN

Cette exposition est une synthèse de huit ans de travaux autour du collage numérique. Huit années de recherches constantes des fonds photographiques du monde entier afin d'entrecroiser les thèmes qui me sont chers : la nature, l'histoire, la Bretagne ou encore l'astronomie.



## GAËL PÉRON

Je réalise des structures en bois, par incrustation ou empiement. Je cherche à ce que l'ensemble respire, qu'il contienne son propre rythme naturel, que chaque élément trouve sa place, la lumière son chemin, à travers des fentes naturelles ou travaillées, dans des interstices, des passages...



## CHRISTOPHE BREZELLEC

Peintre autodidacte. Passionné par l'histoire, les mythes et les légendes des cultures anciennes, par la pensée et l'imaginaire de l'humanité, et en particulier par la civilisation celtique, je puise en grande partie mon inspiration dans le chant des écorces et la musique des branches.



## CHRISTIAN LEROY

Exposition intitulée Face[s] au vent : portraits de gens de mer. Du docker à une navigatrice, en passant par un migrant, un rescapé de naufrage ou un ancien gardien de phare, tous ces regards témoignent de moments de vies liées à la mer, avec ses joies, ses drames ou ses espoirs.



## NICOLE RYAN

Nicole Ryan cherche à exprimer les forces de la nature, cercles et spirales la fascinent et l'intriguent. "Résonance Chromatique" est la relation entre gestes, formes et couleur. Les Hommes de Toutes Terres les évoquent depuis la nuit des temps. Dans ce lieu précis, Nicole cherche la force de la Terre, de la Vie : l'eau est proche du feu de la forge.



## PHILIPPE PITTONI

Mes œuvres voyagent entre l'abstraction et le figuratif avec 2 séries : « Poussières d'étoiles » : un univers de pigments purs comme des voûtes célestes dans la chapelle. « Cartes mentales » : des lieux réels revisités par mon imagination, mes souvenirs. Une méditation entre Ciels et Terres.

